

DLFSHA
Système sans conduit à montage mural
Capacités 09 à 36
MANUEL D'UTILISATION

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
À PROPOS DE LA SÉCURITÉ	2
GÉNÉRALITÉS	2
NOMS DES PIÈCES	3
BOUTONS DE FONCTION	4
PANNEAUX D'AFFICHAGE	6
TÉLÉCOMMANDE	7
FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE	8
DÉPANNAGE	11

REMARQUE POUR LE PROPRIÉTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT :

Veillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant d'installer et d'utiliser l'appareil et conservez ce manuel pour référence future.

Pour votre convenance, veuillez noter les numéros de modèle et de série du nouvel appareil dans les espaces prévus. Ces renseignements, ainsi que les données d'installation et les coordonnées du distributeur, seront utiles si le système requiert un entretien ou un service.

INFORMATION SUR L'APPAREIL

N° de modèle _____

N° de série _____

INFORMATION D'INSTALLATION

Date d'installation _____

COORDONNÉES DU DISTRIBUTEUR

Nom de l'entreprise : _____

Adresse : _____

Numéro de téléphone : _____

Nom du technicien : _____

À PROPOS DE LA SÉCURITÉ

Chaque fois que vous voyez le symbole  dans les manuels, dans les instructions et sur l'appareil, cela signifie qu'il y a un risque de blessures. Il existe trois niveaux de précaution :

Le mot **DANGER** indique les risques les plus élevés. Ils entraîneront de graves blessures, voire la mort.

Le mot **AVERTISSEMENT** indique un danger qui pourrait entraîner des blessures corporelles ou la mort.

Le mot **MISE EN GARDE** désigne des pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures superficielles ou des dommages matériels.

Le mot **REMARQUE** met en évidence des suggestions qui permettront d'améliorer l'installation, la fiabilité ou le fonctionnement.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES OU DE MORT OU DE DÉGÂTS MATÉRIELS

Le non-respect de cet avertissement pourrait provoquer des dommages matériels ou causer des blessures graves, voire la mort.

Une mauvaise installation, de mauvais réglages, des modifications inappropriées, un mauvais entretien, une réparation hasardeuse, ou une mauvaise utilisation peuvent provoquer une explosion, un incendie, une électrocution ou d'autres conditions pouvant causer des blessures ou des dommages matériels. Contactez un installateur qualifié, un atelier de réparation, le distributeur ou la succursale pour obtenir des informations ou de l'aide. L'installateur qualifié ou l'entreprise de service doit impérativement utiliser des trousseaux et des accessoires autorisés par l'usine pour réaliser une modification sur le produit.

Lisez et respectez toutes les instructions et les avertissements, y compris les étiquettes attachées à l'appareil ou expédiées avec lui avant d'utiliser votre nouveau climatiseur.

GÉNÉRALITÉS

Le ventilo-convecteur à montage mural en hauteur offre un confort silencieux et optimal. En plus des fonctions de climatisation et de chauffage, le ventilo-convecteur à montage mural, associé à un groupe compresseur-condenseur, filtre et déshumidifie l'air d'une pièce pour offrir un confort optimal.

IMPORTANT : Le ventilo-convecteur à montage mural en hauteur doit seulement être installé par du personnel autorisé, au moyen de tuyaux et d'accessoires approuvés. Si vous avez besoin d'une assistance technique, d'un entretien ou de réparations, communiquez avec l'installateur. Le ventilo-convecteur à montage mural en hauteur peut être configuré et géré à partir de la télécommande (fournie). **Si vous égarez la télécommande, vous pouvez gérer le système à partir du réglage Auto de l'appareil.**

Modes de fonctionnement :

Le ventilo-convecteur à montage mural possède cinq modes de fonctionnement :

- Ventilation seulement
- Auto
- Chauffage (modèles avec thermopompe seulement)
- Climatisation
- Déshumidification (DRY)

Ventilation seulement

En mode **VENTILATION SEULEMENT**, le système filtre et fait circuler l'air de la pièce sans en changer la température.

Auto

En mode **AUTO**, le système refroidit ou réchauffe automatiquement la pièce en fonction du point de consigne sélectionné par l'utilisateur.

REMARQUE : Il est recommandé d'utiliser le mode **AUTO** uniquement dans les applications monozones. L'utilisation du mode de basculement automatique dans les applications multizones peut mettre un module intérieur en mode **VEILLE** (indiqué par deux tirets [—] sur l'affichage), ce qui l'éteint jusqu'à ce que tous les modules intérieurs soient au même mode (**CLIMATISATION** ou **CHAUFFAGE**). Le chauffage est le mode prioritaire du système. Le **CHAUFFAGE** et la **CLIMATISATION** ne peuvent pas fonctionner simultanément.

Chauffage

En mode **CHAUFFAGE**, le système réchauffe et filtre l'air de la pièce.

Climatisation

En mode **CLIMATISATION**, le système refroidit, déshumidifie et filtre l'air de la pièce.

Déshumidification

En mode **DÉSHUMIDIFICATION**, le système déshumidifie, filtre et refroidit légèrement l'air de la pièce. Ce mode priorise la déshumidification de l'air, mais *il ne remplace pas* un déshumidificateur.

Télécommande sans fil

La télécommande transmet les commandes de configuration et de fonctionnement du système. La commande est dotée d'un écran qui indique l'état actuel du système. La commande peut être fixée sur une surface lorsqu'elle est utilisée avec le support de montage fourni.

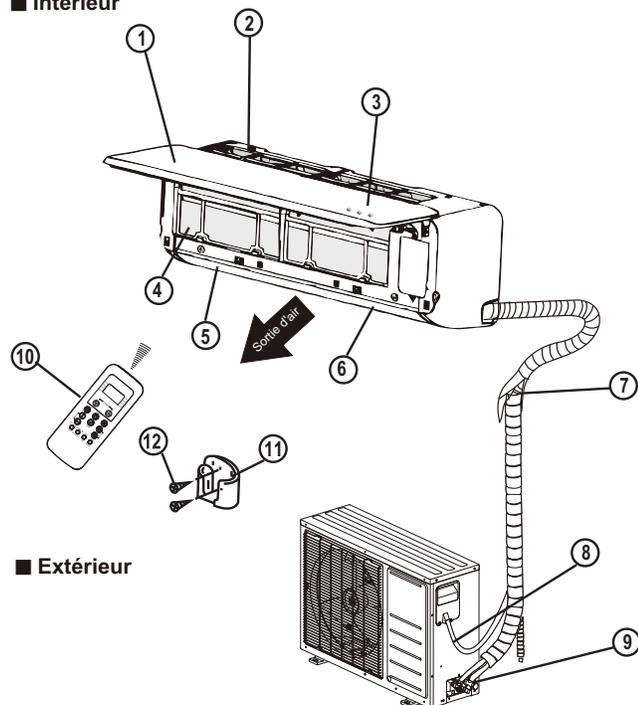
Télécommande filaire (en option)

Interface de 24 V (facultatif)

Permet de commander le système sans conduit à l'aide d'un thermostat fabriqué par un tiers.

NOMS DES PIÈCES

■ Intérieur



■ Extérieur

Fig. 1 – Module intérieur/Appareil extérieur



Fig. 2 – Télécommande

BOUTONS DE FONCTION

Avant de commencer à utiliser votre nouveau climatiseur, assurez-vous de vous familiariser avec la télécommande. Vous trouverez ci-après une brève présentation de la télécommande.

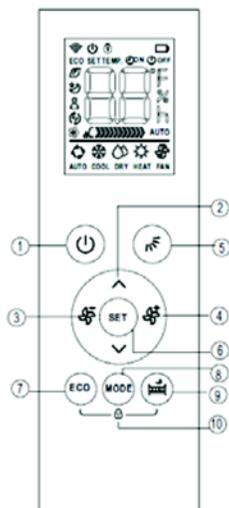


Fig. 3 – Télécommande

1. Bouton MARCHE/ARRÊT

Ce bouton active et désactive le module.

2. Bouton HAUT

Ce bouton augmente la température de consigne ou modifie les heures de réglage de la minuterie.

Bouton BAS

Ce bouton abaisse la température de consigne ou modifie les heures de réglage de la minuterie.

REMARQUE :

- Lorsque l'appareil fonctionne en mode chauffage avec une température de consigne de 16,7 °C (62 °F), le fait d'appuyer deux fois sur le bouton activera le chauffage à 7,8 °C (46 °F). Le module intérieur affiche **FP** (protection contre le gel).
- Le fait d'actionner simultanément et de maintenir les boutons et enfoncés pendant trois secondes permet d'alterner l'affichage de la température entre les échelles °C et °F.

3. Bouton VENTILATEUR

Ce bouton permet de sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes :

ÉLEVÉ → MOYEN → BAS → AUTO

REMARQUE :

- Maintenez le bouton VENTILATEUR enfoncé pendant au moins deux secondes pour activer ou annuler le mode SILENCIEUX. En raison du fonctionnement à basse fréquence du compresseur, la puissance de climatisation et de chauffage du système pourrait être réduite.
- Appuyez sur le bouton VENTILATEUR , MODE, MARCHE/ARRÊT ou ECO pour annuler la fonction SILENCIEUX.

4. Bouton VENTILATEUR

Ce bouton permet de sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes :

AUTO → BAS → MOYEN → ÉLEVÉ

Vous ne pouvez pas modifier la vitesse du ventilateur en mode AUTO ou DÉSHUMIDIFICATION.

REMARQUE : Maintenez le bouton VENTILATEUR enfoncé pendant au moins deux secondes pour activer ou annuler le mode TURBO. La fonction TURBO permet au système d'atteindre le point de consigne de chauffage ou de climatisation sélectionné le plus rapidement possible (si le module intérieur ne comprend pas cette fonction, aucune opération ne sera déclenchée à l'activation du bouton).

5. Bouton PIVOTEMENT

(Modèles RG58B/BGEU1 et RG58E/BGEFU1 uniquement.)

Ce bouton permet d'activer ou d'interrompre le mouvement du volet horizontal, ou de régler la direction du flux d'air haut-bas. La position du volet varie d'environ 6° à chaque activation du bouton. Si vous appuyez sur le bouton pendant plus de deux secondes, le volet se déplacera de haut en bas automatiquement. (Modèles RG58E4/BGEFU1 uniquement.)

Ce bouton permet d'activer ou d'interrompre le mouvement du volet horizontal. Maintenez le bouton PIVOTEMENT enfoncé pendant deux secondes pour activer ou interrompre le mouvement du volet vertical.

6. Bouton RÉGLAGE

Ce bouton permet de sélectionner les fonctions suivantes dans l'ordre ci-dessous lorsqu'il est utilisé conjointement avec les boutons et .

Minuterie de démarrage – Minuterie d'arrêt – Autonettoyage* – Air frais* – Veille* – Détection locale*

Appuyez sur le bouton RÉGLAGE pour sélectionner la fonction visée. Le symbole sélectionné clignotera sur l'affichage. Appuyez ensuite sur le bouton ou pour confirmer.

Fonction VEILLE

Cette fonction maintient la température la plus confortable et économe de l'énergie. Elle n'est disponible que pour les modes CLIMATISATION, CHAUFFAGE ou AUTO.

Reportez-vous à la section Fonctionnement du mode VEILLE du manuel de l'utilisateur pour de plus amples détails.

Fonction AIR FRAIS (en option)

Lorsque la fonction AIR FRAIS est activée, l'ioniseur ou le collecteur de poussière à plasma (selon les modèles) est mis sous tension afin de contribuer à retirer le pollen et les autres impuretés de l'air.

Fonction AUTONETTOYAGE (☼) (en option)

En mode AUTONETTOYAGE, le système nettoie et assèche automatiquement l'évaporateur pour assurer sa fraîcheur pour la prochaine utilisation.

Fonction DÉTECTION LOCALE (Ⓔ) (en option)

Lorsque la fonction DÉTECTION LOCALE est activée, la télécommande affiche la température de l'endroit où elle se trouve. La télécommande transmet ce signal à l'appareil toutes les trois minutes, jusqu'à ce que le bouton DÉTECTION LOCALE soit à nouveau activé.

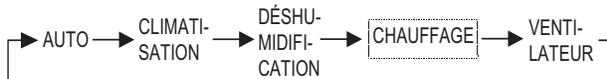
7. Bouton ECO

Le bouton ECO permet de faire fonctionner l'appareil en mode de conservation d'énergie. En mode CLIMATISATION, ce bouton permet de régler automatiquement la température à 24,4 °C (76 °F). La vitesse du ventilateur passe à AUTO pour économiser de l'énergie si la température de consigne est sous les 24,4 °C (76 °F). Si la température de consigne se situe entre 24,4 °C (76 °F) et 30 °C (86 °F), appuyez sur le bouton ECO pour faire passer la vitesse du ventilateur à AUTO. La température de consigne demeurera inchangée.

REMARQUE : L'activation du bouton MARCHE/ARRÊT, la modification du mode de fonctionnement ou le réglage de la température de consigne sous les 24,4 °C (76 °F) interrompt le fonctionnement en mode ECO. En mode ECO, la température de consigne devrait être d'au moins 24,4 °C (76 °F) puisque la climatisation risquerait autrement d'être insuffisante. Appuyez à nouveau sur le bouton ECO pour interrompre cette fonction si la température n'est pas confortable.

8. Bouton MODE

Ce bouton modifie le mode de fonctionnement de l'appareil selon la séquence suivante :



REMARQUE : Ne sélectionnez pas le mode CHAUFFAGE si l'appareil est de type climatisation uniquement. Le mode CHAUFFAGE n'est pas pris en charge par ce type d'appareil.

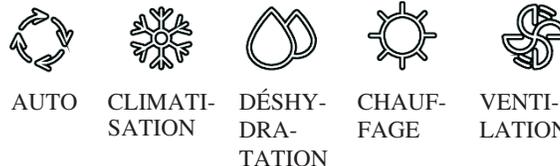
9. Bouton NE PAS DÉRANGER (Ⓜ)

Le bouton NE PAS DÉRANGER permet d'éteindre l'écran d'affichage intérieur et d'interrompre l'avertisseur du climatiseur. La vitesse du ventilateur ralentit pour créer un environnement confortable et silencieux. Appuyez de nouveau sur le bouton pour annuler cette fonction. En mode NE PAS DÉRANGER, l'affichage s'illumine pendant dix secondes lors du réglage du mode, de la température de consigne, de la vitesse du ventilateur, etc.

10. Fonction VERROUILLAGE

Appuyez simultanément sur les boutons ECO et pour verrouiller ou déverrouiller le clavier.

Affichage du mode



- Indique une transmission de données
- Indique que la télécommande est activée
- Indique le niveau des piles (détection de pile faible)
- Indique l'activation de la fonction VERROUILLAGE
- ECO** – Indique le fonctionnement en mode ECO
- Indique que la fonction MINUTERIE DE DÉMARRAGE est réglée
- Indique que la fonction MINUTERIE D'ARRÊT est réglée
- Indique la température de consigne ou de la pièce, ou l'heure sous le réglage de la minuterie
- Indique le fonctionnement en mode DÉTECTION LOCALE
- Indique le fonctionnement en mode AIR FRAIS
- Indique le fonctionnement en mode SILENCIEUX
- Indique le fonctionnement en mode VEILLE

Indicateurs de vitesse du ventilateur

- Basse vitesse
- Vitesse moyenne
- AUTO Vitesse du ventilateur automatique

REMARQUE : Pour les présenter clairement, tous les indicateurs sont affichés en même temps dans cette figure. Pendant le fonctionnement normal, seuls les indicateurs actifs s'afficheront sur l'appareil.

REMARQUE : Une nouvelle télécommande sera produite à compter de la première semaine de l'année 2018 (numéro de série V180140000). Pour connaître les fonctions avancées, reportez-vous au manuel d'entretien de la télécommande RG58F1(2H)/BGEFU1.

TÉLÉCOMMANDE

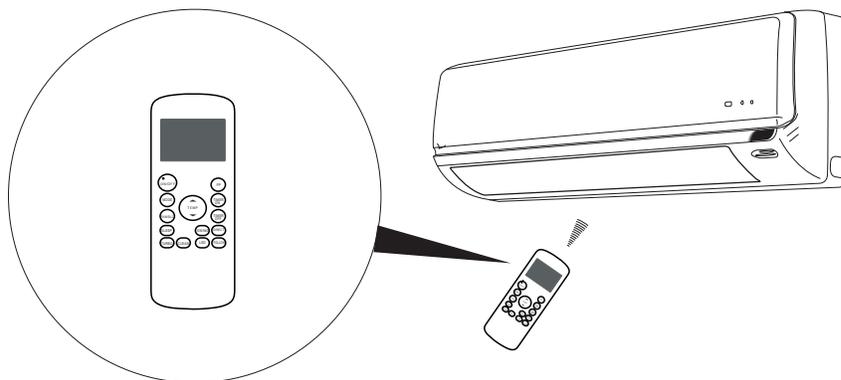


Fig. 6 – Télécommande

ATTENTION

RISQUE DE DÉTÉRIORATION DES ÉQUIPEMENTS

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels. Manipulez la télécommande avec soin et évitez de la mouiller.

IMPORTANT : La télécommande permet de commander le module à une distance maximale de 8 m (26 pi) en l'absence d'obstruction.

Lorsque vous utilisez la fonction de minuterie, conservez la télécommande à proximité du ventilo-convecteur, soit dans un rayon de 8 m (26 pi).

La télécommande peut effectuer les fonctions de base suivantes :

- Activer (**MARCHE**) et désactiver (**ARRÊT**) le système
- Sélectionner le mode de fonctionnement;
- Régler la température de consigne de la pièce et la vitesse du ventilateur;
- Régler l'orientation gauche-droite du flux d'air.

Reportez-vous à la section *Fonctions de la télécommande* pour obtenir une description détaillée de toutes les fonctionnalités de la télécommande.

Installation des piles

Deux piles alcalines AAA de 1,5 V (incluses) sont nécessaires pour le fonctionnement de la télécommande.

Pour installer ou remplacer les piles :

1. Faites glisser le couvercle arrière de la télécommande pour ouvrir le compartiment des piles.
2. Insérez les piles. Respectez les polarités indiquées dans le compartiment des piles.
3. Réinstallez le couvercle du compartiment des piles.

REMARQUE :

1. Lorsque vous remplacez les piles, n'utilisez pas de piles usagées ou des piles d'un type différent. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.
2. Si vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant plusieurs semaines, retirez les piles. Sinon, une fuite des piles risque d'endommager la télécommande.
3. Dans les conditions normales d'utilisation, la durée de vie moyenne des piles est d'environ 6 mois.
4. Remplacez les piles lorsque le module intérieur ne produit pas de bip ou si le témoin de transmission ne s'allume pas.
5. Tous les paramètres programmés de la télécommande s'effacent lorsque vous retirez les piles. Après avoir inséré des piles neuves, vous devez reprogrammer la commande.

Utilisation de la télécommande – Guide de démarrage rapide

REMARQUE : Lorsque vous émettez une commande vers l'appareil à partir de la télécommande, assurez-vous de la pointer vers le côté droit de l'appareil. L'appareil confirme la réception d'une commande en émettant un bip sonore.

1. Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur le bouton **MARCHE/ARRÊT**.
2. Si vous préférez utiliser les °C plutôt que les °F (réglage par défaut), appuyez longuement sur les boutons d'augmentation ▲ et de réduction ▼ de la température de consigne pendant environ 3 secondes.
3. Sélectionnez le mode désiré en appuyant sur le bouton **MODE**.

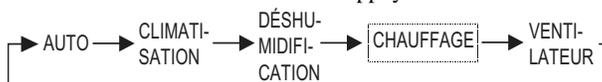


Fig. 7 – Modes

4. Sélectionnez la température de consigne en pointant la commande vers l'appareil et en appuyant sur les boutons d'augmentation et de réduction de la température de consigne jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche à l'écran.
5. Sélectionnez la vitesse désirée du ventilateur en appuyant sur le bouton **VENTILATEUR**.

REMARQUE : Si l'appareil fonctionne en mode **DÉSHUMIDIFICATION** ou **AUTO**, la vitesse du ventilateur se règle automatiquement.

6. Réglez l'orientation du flux d'air. Lorsque vous mettez l'appareil en marche, les volets de flux d'air haut-bas se placent à la position de chauffage ou de climatisation. Vous pouvez ajuster la position horizontale **du volet** de flux d'air haut-bas en appuyant sur le bouton **DIRECT** ou sélectionner un mouvement de volet continu en maintenant le bouton **PIVOTEMENT** enfoncé.

Fonctionnement manuel

Si la télécommande est perdue, endommagée ou si les piles sont épuisées, vous pouvez utiliser le bouton **MANUEL** pour régler l'appareil.

Lorsque vous appuyez une fois sur le bouton **MANUEL**, l'appareil passe en mode **AUTO** (chauffage ou climatisation). Lorsque vous appuyez deux fois sur ce bouton, le système passe au mode **ESSAI** et exécute le mode **CLIMATISATION** pendant 30 minutes (avant de passer au mode **AUTO**). Lorsque vous appuyez trois fois sur ce bouton, le système s'éteint.

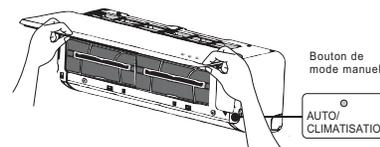


Fig. 8 – Bouton de commande manuelle

Les réglages de consigne du fonctionnement manuel sont les suivants :

- Point de consigne réglé à l'usine : 24°C (76 °F)
- Vitesse du ventilateur : **AUTO**
- Sens de décharge d'air : Point de consigne réglé à l'usine selon le mode de fonctionnement **CLIMATISATION** ou **CHAUFFAGE**.

FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

Activation du bouton MARCHÉ/ARRÊT

Lorsque le climatiseur n'est pas en marche, la télécommande affiche le point de consigne et le mode les plus récents.

- Appuyez sur le bouton **MARCHÉ/ARRÊT** pour activer le module.
 - Il démarre avec le point de consigne et le mode les plus récents. L'indicateur **MARCHÉ/ARRÊT** s'affiche.
- Appuyez sur le bouton **MARCHÉ/ARRÊT** pour arrêter l'appareil.
 - Tous les témoins de l'appareil s'éteignent et la télécommande affiche le point de consigne et le mode.

REMARQUE : Si vous appuyez sur le bouton **MARCHÉ/ARRÊT** trop tôt après un arrêt, le compresseur refuse de démarrer pendant 3 à 4 minutes en raison de la protection inhérente contre les démarrages fréquents du compresseur. L'appareil n'émet un bip que lorsque les signaux sont reçus de façon appropriée.

Sélection d'un mode de fonctionnement

Utilisez le bouton de **mode de fonctionnement** pour sélectionner un des modes disponibles.

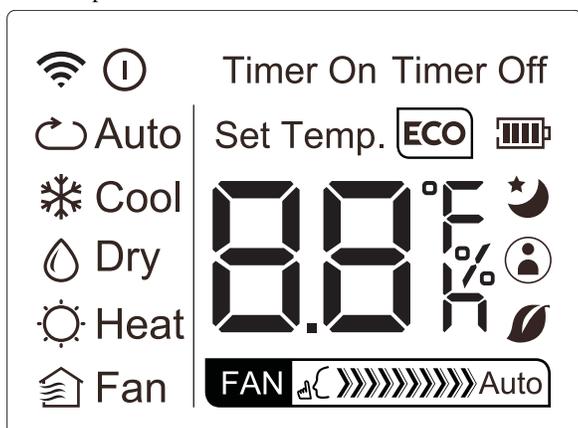


Fig. 9 – Affichage

Réglage de la température de consigne de la pièce

Appuyez sur les boutons d'augmentation ▲ et de réduction ▼ de la température de consigne pour augmenter ou réduire la température.

Le module confirme la réception du signal en émettant un bip et la température de consigne indiquée sur l'affichage change en conséquence. Vous pouvez régler la température entre 17 °C (62 °F) et 30 °C (86 °F) par incréments de 1 °C ou 1 °F.

REMARQUE : En mode **CLIMATISATION**, le module ne démarrera pas si la température sélectionnée est supérieure à la température de la pièce. Il en va de même pour le mode **CHAUFFAGE** si la température sélectionnée est inférieure à la température de la pièce.

Sélection de la vitesse du ventilateur

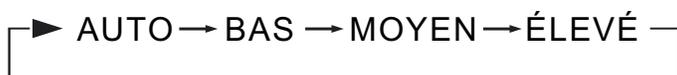


Fig. 10 – Vitesses du ventilateur

Vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur en appuyant sur le bouton **VENTILATEUR**.

REMARQUE : Lorsque le module est activé, le ventilateur fonctionne en continu en mode de climatisation ou de chauffage. En mode **CHAUFFAGE**, le ventilateur peut ralentir ou s'arrêter dans certaines situations pour éviter le flux d'air froid.

Sélection de la position du volet de flux d'air haut-bas

Afin d'optimiser le confort, le volet de flux d'air haut-bas fonctionne dans une plage prédéfinie (voir la figure 11).

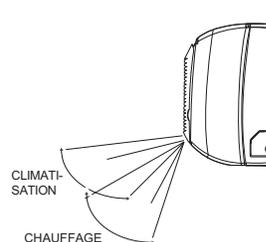


Fig. 11 – Position du volet

Vous pouvez ajuster la position du volet de flux d'air haut-bas en appuyant sur le bouton **DIRECT** de la télécommande, ou sélectionner un mouvement de volet continu en appuyant sur le bouton **PIVOTEMENT**. La position du volet de flux d'air haut-bas est mémorisée dans les paramètres, mais elle est désactivée lorsque l'appareil fonctionne en mode **TURBO** ou **MANUEL**, ou lorsqu'une coupure de courant se produit.

Sens du flux d'air

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **DIRECT** pour choisir l'une des positions du volet de flux d'air haut-bas. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, le volet en question pivote de 6 degrés.

Dans les modes **CLIMATISATION**, **DÉSHUMIDIFICATION** et **VENTILATEUR SEULEMENT**, le volet de flux d'air haut-bas pivote dans la plage de climatisation. En mode **CHAUFFAGE**, le volet se met en position de chauffage.

REMARQUE : Utilisez toujours la télécommande pour régler la position de volet, sinon un fonctionnement anormal pourrait se produire. Si vous ajustez manuellement le volet en dehors de sa plage, mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.

Pivotement automatique

Appuyez sur le bouton **PIVOTEMENT** pour faire pivoter automatiquement.

Sélection de la position gauche-droite des volets

Vous pouvez régler manuellement les volets gauche-droite pour orienter le flux d'air dans la pièce de sorte à optimiser le confort.

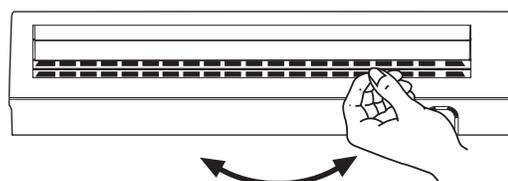


Fig. 12 – Volet

Fonction minuterie

Vous pouvez utiliser les fonctions **MINUTERIE DE DÉMARRAGE** (pour démarrer l'appareil) et **MINUTERIE D'ARRÊT** (pour arrêter l'appareil) séparément ou simultanément.

Minuterie de démarrage seulement

Cette fonction configure l'appareil pour démarrer automatiquement à l'heure définie. Vous pouvez régler la fonction **MINUTERIE DE DÉMARRAGE** lorsque l'appareil est en fonction ou hors fonction.

APPAREIL EN MARCHÉ

- Appuyez sur le bouton **MINUTERIE DE DÉMARRAGE** pour démarrer la séquence de réglage de l'heure de mise en marche automatique. L'heure réglée s'affiche sur la télécommande. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **MINUTERIE DE DÉMARRAGE**, l'heure augmente de 30 minutes jusqu'à 10 heures. Elle augmente ensuite de 60 minutes jusqu'à atteindre 24 heures.

- b. En mode **MINUTERIE DE DÉMARRAGE**, le témoin **MINUTERIE** de l'appareil s'allume. L'appareil continue de fonctionner à l'heure réglée.

APPAREIL ARRÊTÉ

- a. Réglez la minuterie suivant la méthode décrite dans la section **APPAREIL EN MARCHÉ**.
- b. L'appareil démarre à l'heure réglée.

Réglez les paramètres du mode **MINUTERIE DE DÉMARRAGE** sur 0.0 pour annuler cette option.

Minuterie d'arrêt seulement

Cette fonction configure l'appareil pour qu'il s'arrête automatiquement à l'heure souhaitée. Vous pouvez régler la minuterie lorsque l'appareil est en fonction ou hors fonction.

APPAREIL EN MARCHÉ

- a. Appuyez sur le bouton **MINUTERIE D'ARRÊT**  pour démarrer la séquence de réglage de l'heure d'arrêt automatique. Le temps réglé s'affiche sur la télécommande. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **MINUTERIE D'ARRÊT**, l'heure augmente de 30 minutes jusqu'à 10 heures. Elle augmente ensuite de 60 minutes jusqu'à atteindre 24 heures.
- b. En mode **MINUTERIE D'ARRÊT**, le témoin de la minuterie de l'appareil s'allume et l'appareil s'éteint automatiquement à l'heure réglée.

APPAREIL ARRÊTÉ

- a. Réglez la **MINUTERIE** suivant la procédure décrite dans la section **APPAREIL EN MARCHÉ**. L'affichage **MINUTERIE** de l'appareil s'allume et l'appareil reste éteint.
- b. Réglez les paramètres du mode **MINUTERIE DE DÉMARRAGE** sur 0.0 pour annuler cette option.

Minuterie de démarrage et minuterie d'arrêt

Utilisez les deux fonctions pour programmer la mise en fonction et hors fonction de l'appareil à des heures précises.

APPAREIL ARRÊTÉ

- a. Réglez la fonction **MINUTERIE DE DÉMARRAGE** comme décrit précédemment.
- b. Réglez la fonction **MINUTERIE D'ARRÊT** comme décrit précédemment. L'appareil démarre et s'arrête automatiquement aux heures réglées.

APPAREIL EN MARCHÉ

- a. Réglez le mode **MINUTERIE D'ARRÊT** comme décrit précédemment.
- b. Réglez le mode **MINUTERIE DE DÉMARRAGE** comme décrit précédemment. L'appareil s'arrête automatiquement à l'heure réglée pour le mode **MINUTERIE D'ARRÊT** et se met en marche à l'heure réglée pour le mode **MINUTERIE DE DÉMARRAGE**.

Mode Veille

Le mode **VEILLE** permet d'économiser de l'énergie et ne peut être utilisé que lorsque l'appareil est en mode **CLIMATISATION**, **CHAUFFAGE** ou **AUTO**.

Mode climatisation

- a. Appuyez sur le bouton **VEILLE**. Après 1 heure, le point de consigne augmente de 1 °C (1,8 °F). Après une autre heure, le point de consigne augmente encore de 1 °C (1,8 °F) et le ventilateur fonctionne à basse vitesse. L'appareil s'éteint 5 heures après le réglage du mode **VEILLE**. Le mode **VEILLE** s'annule si vous appuyez sur le bouton **MODE**, **TEMP**, **VENTILATEUR**, **MINUTERIE** ou **MARCHE/ARRÊT** de la télécommande.

Mode chauffage

- Ce mode fonctionne de la même façon que le mode **CLIMATISATION**, sauf que les points de consigne sont réduits de 1 °C (1,8 °F).

Mode TURBO

Utilisez le mode **TURBO** pour climatiser ou chauffer rapidement une pièce.

- a. Appuyez sur **TURBO**. Si le module intérieur prend en charge cette fonction, vous entendrez un bip. Le ventilateur fonctionne à vitesse très élevée. Le mode **TURBO** s'arrête automatiquement 20 minutes après que vous ayez appuyé sur le bouton **TURBO**. Vous pouvez quitter immédiatement ce mode en appuyant de nouveau sur le bouton **TURBO**. Lorsque vous quittez le mode **TURBO**, l'appareil retourne à son réglage initial.

Mode autonettoyage

Appuyez sur le bouton **AUTONETTOYAGE** pour activer ou désactiver la fonction de nettoyage automatique. Dans ce mode, le climatiseur nettoie et déshumidifie automatiquement l'évaporateur. Le cycle de nettoyage dure 30 minutes, après quoi l'appareil s'éteint automatiquement. Vous pouvez appuyer sur le bouton **SLC** pendant le cycle pour annuler l'opération et éteindre l'appareil. Cette fonction peut uniquement être activée dans les modes **CLIMATISATION** ou **CHAUFFAGE**.

Mode détection locale

Appuyez sur le bouton **DÉTECTION LOCALE** pour activer ou désactiver cette fonction. Dans ce mode, la température affichée sur la télécommande est la température ambiante détectée à l'emplacement de la télécommande. La télécommande envoie ce signal au climatiseur toutes les 3 minutes. Cette fonction n'est pas disponible pour les modes **DÉSHUMIDIFICATION** et **VENTILATEUR**.

Mode de protection contre le gel

Appuyez sur le bouton **FP** pendant environ 2 secondes pour activer ou désactiver le mode de protection contre le gel. Le module intérieur affiche **FP** (PROTECTION CONTRE LE GEL).

REMARQUE : Cette fonction est uniquement disponible en mode CHAUFFAGE.

Dans ce mode, le ventilateur de l'appareil fonctionne à vitesse élevée et la température du serpentin passe automatiquement à 8 °C (46 °F). Vous pouvez également désactiver ce mode en appuyant sur le bouton **MARCHE/ARRÊT**, **VEILLE**, **MODE**, **VENTILATEUR** ou **TEMP**.

Mode silencieux

Appuyez sur le bouton **SLC** pour activer ou désactiver le mode **SILENCIEUX**. Dans ce mode, le compresseur fonctionne à basse fréquence et le module intérieur produit une légère brise afin de réduire au maximum le bruit de fonctionnement. En raison du fonctionnement à basse fréquence du compresseur, la puissance de climatisation et de chauffage du système pourrait être réduite.

Bouton DEL

Appuyez sur le bouton **DEL** pour allumer ou éteindre l'affichage.

Réinitialisation de la télécommande

Si vous retirez les piles de la télécommande, les réglages en cours s'annulent et la commande retourne aux réglages initiaux et passe en mode **VEILLE**. Appuyez sur **MARCHE/ARRÊT** pour mettre l'appareil en fonction.

Temporisation

Si vous appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** trop tôt après un arrêt, le compresseur refuse de démarrer pendant 3 à 4 minutes en raison de la protection inhérente contre les démarrages fréquents du compresseur. L'appareil n'émet un bip que lorsque les signaux sont reçus de façon appropriée.

Fonctions de chauffage

Si l'appareil est en mode **CHAUFFAGE**, le ventilateur ne démarre pas immédiatement. Le ventilateur démarre seulement après le réchauffage du serpentin afin d'éviter de souffler de l'air froid.

Fonctionnement du mode dégivrage automatique

En mode **CHAUFFAGE**, si le serpentin extérieur est givré, les ventilateurs intérieur et extérieur s'arrêtent pendant que le système retire le givre sur le serpentin extérieur. Le système reprend automatiquement son fonctionnement normal lorsque le givre est retiré.

Démarrage automatique

Si une panne de courant se produit pendant le fonctionnement de l'appareil, celui-ci mémorise l'état de fonctionnement et démarre automatiquement avec les mêmes réglages lorsque l'alimentation est rétablie.

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

4. Nettoyez à l'eau chaude.
5. Secouez le filtre pour retirer l'excès d'eau et séchez-le soigneusement.
6. Remplacez le filtre en le faisant glisser dans le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
7. Fermez le panneau avant de l'appareil.



ATTENTION

RISQUE DE DÉTÉRIORATION DES ÉQUIPEMENTS

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels. Lors du nettoyage du panneau avant, n'utilisez pas de l'eau à une température supérieure à 40,6°C (105°F) et évitez de verser de l'eau sur le serpentin du ventilateur. N'utilisez pas des produits abrasifs ou des détergents à base de pétrole, car ils pourraient endommager le panneau avant.



ATTENTION

RISQUE DE DÉTÉRIORATION DES ÉQUIPEMENTS / DU FONCTIONNEMENT

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels ou un mauvais fonctionnement de l'équipement. L'utilisation du système avec des filtres à air encrassés pourrait endommager le module intérieur et entraîner une baisse des performances de la climatisation, un fonctionnement intermittent du système et une accumulation de givre sur le serpentin intérieur et griller des fusibles.

Entretien périodique

Nous vous recommandons d'effectuer un entretien périodique pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Les intervalles d'entretien recommandés peuvent varier en fonction de l'environnement d'installation, par exemple, dans les zones poussiéreuses, etc. Reportez-vous au tableau 1.



ATTENTION

RISQUE DE COUPURE

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des blessures.

Les ailettes du serpentin sont très coupantes. Faites preuve de prudence lors du nettoyage.

Portez toujours une protection.

Nettoyage du serpentin

Nettoyez le serpentin au début de chaque saison de climatisation ou au besoin. Utilisez un aspirateur ou une brosse à poils longs et doux pour éviter d'endommager les ailettes.

Filtres à air

Retirez et nettoyez les filtres à air une fois par mois.

REMARQUE : Si les filtres à air montrent des signes d'usure excessive ou de fissure, ils doivent être remplacés. Communiquez avec votre concessionnaire pour obtenir des filtres de rechange.

1. Ouvrez le panneau avant de l'appareil.
2. Tirez les filtres vers le bas pour les retirer.
3. Nettoyez les filtres à l'aide d'un aspirateur.

Panneau avant du module intérieur

Pour nettoyer le panneau avant du module intérieur, essuyez l'extérieur au moyen d'un chiffon sec et doux.

Préparation pour un arrêt prolongé

Nettoyez les filtres et réinstallez-les dans l'appareil. Faites fonctionner l'appareil en mode ventilateur seulement pendant 12 heures, pour sécher toutes les pièces internes.

Coupez l'alimentation principale et retirez les piles de la télécommande.

Recommandations concernant le fonctionnement du système

La liste suivante permet d'assurer le bon fonctionnement du système :

- Remplacez les deux piles de la télécommande en même temps.
- Pointez la télécommande vers le panneau d'affichage de l'appareil pour émettre une commande.
- Gardez les portes et les fenêtres fermées pendant que l'appareil fonctionne.
- Communiquez avec un représentant d'entretien agréé si un problème difficile à résoudre survient.
- N'effectuez aucune opération de nettoyage ou d'entretien pendant que l'appareil fonctionne.
- Gardez le panneau d'affichage de l'appareil à l'écart de la lumière directe du soleil et des sources directes de chaleur, car cela pourrait nuire à l'émission des commandes.
- Ne bloquez pas les points d'entrée et de sortie d'air de l'appareil extérieur ou du module intérieur.

Recommandations pour l'économie d'énergie

Les recommandations suivantes amélioreront l'efficacité du système sans conduit :

- Sélectionnez un réglage confortable du thermostat et laissez-le fonctionner au réglage choisi. Évitez de hausser ou de baisser le réglage tout le temps.
- Gardez le filtre propre. Des nettoyages fréquents peuvent être nécessaires en fonction de la qualité de l'air intérieur.
- Utilisez des doubles rideaux, des rideaux ou des stores pour empêcher que la lumière du soleil réchauffe la pièce par temps très chaud.
- Limitez les heures de fonctionnement à l'aide de la fonction **MINUTERIE**.
- N'obstruez pas l'entrée d'air du panneau avant.
- Mettez la climatisation en marche avant que l'air intérieur devienne trop inconfortable.

DÉPANNAGE

Reportez-vous au tableau 2 avant de communiquer avec votre concessionnaire local.

Tableau 1—Entretien périodique

MODULE INTÉRIEUR	TOUS LES MOIS	TOUS LES 6 MOIS	TOUS LES ANS
Nettoyer le filtre à air* Remplacer le filtre au charbon Changer les piles de la télécommande	•	•	• •
APPAREIL EXTÉRIEUR	TOUS LES MOIS	TOUS LES 6 MOIS	TOUS LES ANS
Nettoyer le serpentin extérieur à partir de l'extérieur Nettoyer le serpentin extérieur à partir de l'intérieur† Souffler de l'air sur les pièces électriques† Vérifier le serrage des raccords électriques† Nettoyer la pale du ventilateur† Vérifier le serrage du ventilateur† Nettoyer les bacs d'évacuation†		•	• • • • •

* Augmentez la fréquence d'entretien dans les endroits poussiéreux.

† L'entretien doit être effectué par du personnel d'entretien qualifié. Reportez-vous au manuel d'installation.

Tableau 2—Dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil / Le système ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a grillé. Panne d'alimentation. Les voyants de diagnostic s'allument*. La tension est trop faible. 	<ul style="list-style-type: none"> Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible par le fusible de rechange spécifié. Redémarrez l'appareil lorsque l'alimentation est rétablie. Appelez votre représentant d'entretien. Appelez votre représentant d'entretien.
La climatisation ne fonctionne pas de façon appropriée.	<ul style="list-style-type: none"> Le filtre est obstrué par de la poussière. La température n'est pas réglée de façon appropriée. Une porte ou une fenêtre est ouverte. L'appareil extérieur est obstrué. La vitesse du ventilateur est trop faible. L'appareil fonctionne en mode ventilateur au lieu de climatisation. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le filtre à air. Vérifiez la température et réinitialisez au besoin. Fermez la fenêtre ou la porte. Retirez l'obstruction. Modifiez la sélection de vitesse du ventilateur. Changez le mode de fonctionnement à Cool (Climatiseur) ou réinitialisez l'appareil.
Le chauffage ne fonctionne pas de façon appropriée.	<ul style="list-style-type: none"> Le filtre est obstrué par de la poussière. Le réglage de température est trop bas. Une porte ou une fenêtre est ouverte. L'appareil extérieur est obstrué. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le filtre à air. Vérifiez la température et réinitialisez au besoin. Fermez la fenêtre ou la porte. Retirez l'obstruction.
L'appareil s'arrête pendant le fonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> La minuterie d'arrêt ne fonctionne pas correctement. Les voyants de diagnostic s'allument*. 	<ul style="list-style-type: none"> Redémarrez le mode de fonctionnement. Appelez votre représentant d'entretien.

* Les voyants de diagnostic sont une combinaison de voyants qui s'allument dans la zone d'affichage de l'appareil. Ils sont une combinaison des voyants que vous voyez pendant le fonctionnement normal.

